

**Zeitschrift:** Le tracteur : périodique suisse du machinisme agricole motorisé  
**Herausgeber:** Association suisse de propriétaires de tracteurs  
**Band:** 13 (1951)  
**Heft:** 2  
  
**Rubrik:** Communiqués de l'association suisse

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Communiqués de l'association suisse

### Section valaisanne, soyez la bienvenue!

Le 10 février 1951 se réunirent, à Sion, plus de cent propriétaires de tracteurs en assemblée constitutive.

Après avoir entendu un exposé sur l'activité de l'Association suisse de propriétaires de tracteurs et de ses 16 sections, l'assemblée vota à l'unanimité la fondation de l'Association valaisanne de propriétaires de tracteurs et motomachines agricoles.

Par l'acceptation de l'article 3 des statuts, ladite association devient une section de notre organisation centrale. Nous reviendrons sur cette importante réunion et souhaitons d'ores et déjà la bienvenue la plus cordiale à notre section benjamine.

Que la section valaisanne vive et prospère!

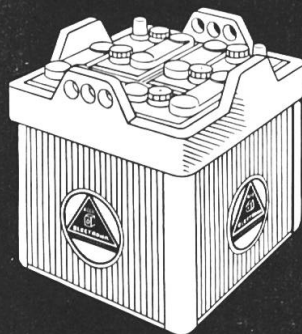
Le comité directeur.

---

**Propriétaires de tracteurs, observez la limite de vitesse des tracteurs agricoles qui est fixée à 20 km/h!**

---

Construction spéciale  
pour  
tracteurs «Hürlimann»:



Nous livrons également:

Tous les autres types  
de batteries d'autos.  
Réparation de toutes  
marques.



**ELECTRONA S.A.**

**BOUDRY/NEUCHÂTEL**

TÉLÉPHONE (038) 64246

*Contribuons à la*

*sécurité  
routière*

*en votant OUI*

pour le  
**Statut des Transports Automobiles**

Comité d'action hors partis en faveur du STA



## *Le ravitaillement de la Suisse*

en bonnes huiles pour moteurs, devient de plus en plus difficile. Les huiles de Pensylvanie, tout spécialement, sont rares et recherchées pour l'aviation et la marine.

### **PERFECTOL MOTOR OIL**

est une huile 100% Pensylvanie, dont les hautes qualités se vérifient à l'usage.

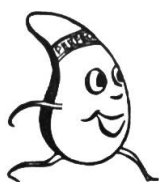
### **PERFECTOL MOTOR OIL**

garantit la bonne marche de votre tracteur et lui assure le meilleur rendement.

### **BRACK S.A. RENENS**

Tél. (021) 24 98 38

Maison spécialisée dans les carburants et  
lubrifiants de haute valeur



La goutte d'huile PERFECTOL protège votre moteur